**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 94 (1968)

**Heft:** 23

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Contre les brusques attaques du gel

## BARRA FROST C

Dosage 1%

Bien sûr, le béton n'a pas la propriété
de se transformer en glace ... Mais
de sournoises attaques de froid
peuvent réduire à néant votre travail et votre
profit. En une seule nuit! A titre préventif en hiver,
ajoutez 1% de BARRA FROST C au béton frais. BARRA FROST C,
l'antigel exempt de chlore, évite la formation de poches de glace. Jusqu'à -10° C.
De plus, BARRA FROST C plastifie le béton et accélère son durcissement initial.
BARRA FROST C est également l'antigel idéal pour le mortier de ciment.
Ne vous confiez pas à la loterie de l'hiver. Misez plutôt sur BARRA FROST C et mettez
ainsi la sécurité de votre côté. BARRA FROST C à portée de main diminue d'autant le risque.
Approvisionnez-vous dès aujourd'hui.

Votre fournisseur vous livrera
volontiers la réserve
nécessaire.



pour Béton

NEYNADIER

Lausanne, Zurich, Berne, Lucerne, Bellinzone, Coire.

### Seul l'aluminium vous offre ici la solution...

le poids propre devant encore être réduit.

Alusuisse dispose de plusieurs alliages de construction qui, malgré un faible poids, présentent une résistance élevée et sont, de plus, faciles à usiner. Les bases de calcul et les possibilités d'application ont été mises au point par Alusuisse lors de recherches longues et poussées. Elles sont à votre disposition. Utilisez à votre avantage les matériaux Alusuisse et le service technique Alusuisse.

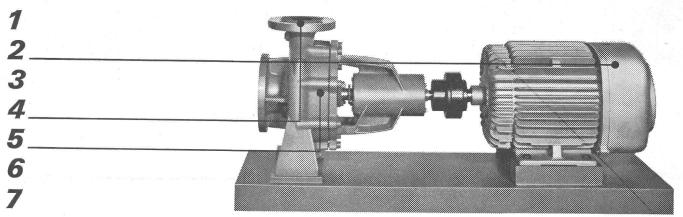


Aluminium Suisse SA, Département de vente 8048 Zurich, téléphone 051/54 80 80

## Sulzer présente:

#### type AZ

la nouvelle pompe à basse pression normalisée, type AZ pour l'industrie, l'artisanat et les entreprises publiques pour des débits allant jusqu'à 85 l/s et des hauteurs de refoulement jusqu'à 90 m



Avec la nouvelle pompe normalisée à basse pression, type AZ, nous vous offrons un produit d'une construction des plus modernes pour laquelle nous avons tenu compte de nos longues années d'expérience, ainsi que des exigences demandées aujourd'hui dans la pratique

A part notre exécution de base pour eau froide, nous livrons aussi des pompes adéquates

- □ pour de l'eau chaude jusqu'à 140°C avec
- presse-étoupe refroidi pour eau de condensation avec eau de barrage de source indépendante

D'autres variantes standard sont

- ☐ exécution avec paliers lisses pour marche silencieuse
- presse-étoupe avec joint mécanique au lieu de tresses

Considérez les avantages que vous offre notre nouvelle série de pompes:

- 1 Frais d'achat réduits
- 2 Groupes complets avec moteur électrique et plaque de fondation livrables à brefs délais
- 3 Boîte de construction simplifiant le stockage des pièces de rechange
- Tubulure de refoulement centrale permet une disposition symétrique des conduites
- 5 Révision simple Les conduites demeurent fixées au corps, car le démontage des pièces du rotor se fait du côté entraînement
- Rendement élevé frais d'exploitation réduits
   Exécution robuste peu de probabilité de réparation et longue durée de vie



Sulzer Frères, Société Anonyme 8401 Winterthur, Suisse Téléphone 052/81 11 22

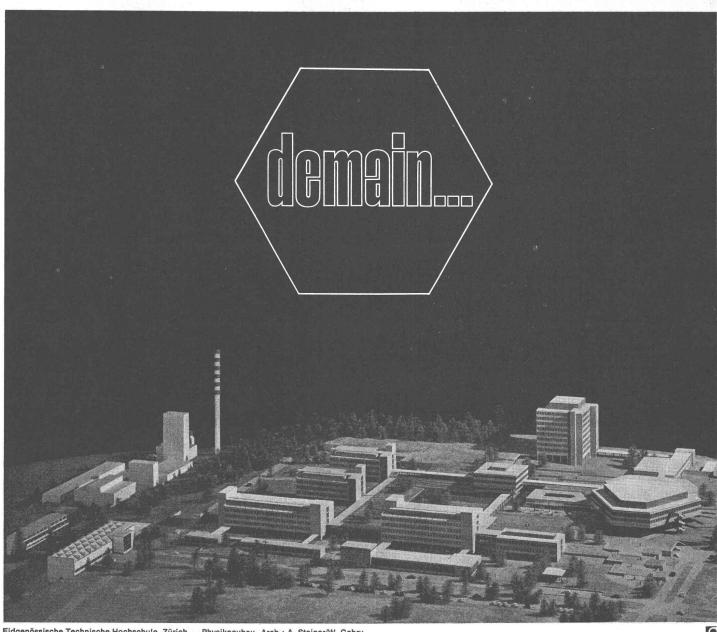
4.51

Sulzer Frères S.A. Section Machines 12, av. Fraisse, 1006 Lausanne Téléphone 021/27 59 22



Jetez donc un coup d'œil dans nos vitrines de Bienne, La Chaux-de-Fonds, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Sion, Vevey, Aarau, Baden, Bâle, Berne, Burgdorf, Coire, Glaris, Lucerne, Olten, Saint-Gall, Schaffhouse, Soleure, Sursee, Thoune, Winterthour, Zoug et Zurich.





Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich — Physikneubau. Arch.: A. Steiner/W. Gehry.

...cette importante extension des installations de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich offrira à nos futurs cadres scientifiques les possibilités qu'exige le monde au seuil du XXIe siècle.

Il est clair que l'équipement aérotechnique de locaux où se forme l'élite de demain doit répondre aux critères les plus sévères. C'est à Technicair que les responsables en ont confié la réalisation partielle, imitant en cela de nombreux maîtres d'ouvrages importants en Suisse.

Raison décisive de ce choix : l'activité du département de recherches Technicair où de nombreux spécialistes du froid, du chaud, de l'acoustique et du réglage analysent le problème pour trouver la solution optimale en fonction des données économiques. Les très importants calculs qu'exigent ces



Genève - Lausanne - Fribourg - Sion Bienne - Berne - Zürich - Lugano

# technicair

études sont confiés à l'ordinateur électronique de l'entreprise. Les résultats théoriques sont ensuite vérifiés dans des laboratoires équipés pour la définition des poussières, les mesures phoniques, de débits, de pressions et de températures. L'analyse systématique des résultats en exploitation permet de formuler des valeurs sûres pour des équipements dont le faible encombrement et la disposition judicieuse assurent un emploi rationnel des volumes.

Alliés aux vastes possibilités d'un matériel dont la normalisation est très poussée, cette étude individuelle des problèmes de climatisation et de dépoussiérage est garante d'une solution économique signée Technicair—l'entreprise parfaitement équipée pour la gamme complète des techniques du froid et du chaud.

# Protection des eaux contre les infiltrations d'huiles minérales

Selon des estimations modérées, 5 tanks d'huile de chauffage sur 1000 ont des fuites;

Mais les ravages du temps dus aux intempéries et à la corrosion continuent si des mesures de protection efficaces ne sont pas prises.

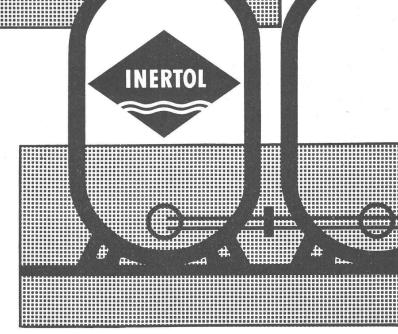
c'est exactement 5 de trop.

Non seulement l'huile qui fuit imprègne pour toujours parois et planchers, mais les infiltrations dans les nappes d'eau souterraines provoquent des catastrophes toujours plus nombreuses, qui ont des répercussions financières désastreuses.

C'est pourquoi le Département fédéral de l'intérieur a mis en vigueur, à partir du 1er mars 1968, les «Prescriptions techniques» de base pour la protection des tanks de tout genre, dont les fuites pourraient souiller les eaux potables.

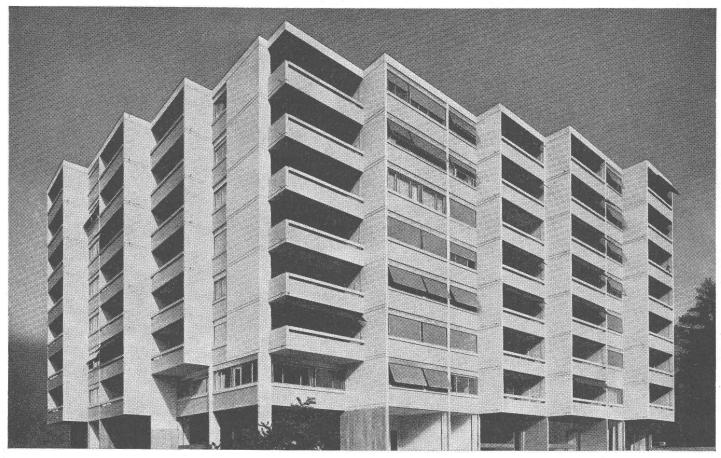
Nous avons résumé ces «Prescriptions techniques» dans une brochure facile à consulter. Elle est la première à vous apporter des propositions pratiques pour une protection correspondant aux prescriptions légales. Nous vous l'adresserons volontiers sans frais, sur demande.

C'est une contribution d'INERTOL SA à la protection de nos eaux potables.



## INERTOLSA

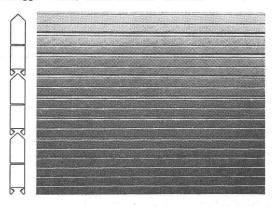
Produits anticorrosifs 8400 Winterthur Tösstalstrasse 62, Téléphone 052 29 33 21 Service Technique



Immeuble de la Société Coopérative d'Habitation « Le Carillon ». Architectes-ingénieurs : Honegger frères, Genève. Photo Bouverat.

# Stavia-Luxe

Store à rouleau insonorisé constitué par l'assemblage de lames tubulaires, renforcées, en aluminium prélaqué. Aération et lumière réglables à volonté sans l'emploi de projections.



**Construction** — Tablier robuste et rigide, finition impeccable. Lames creuses, renforcées par une double paroi intermédiaire.

Fonctionnement silencieux — Insonorisation très poussée: l'intérieur des coulisseaux est revêtu de matière plastique insonorisante.

**Pratique** — Lames ajourables à volonté jusqu'à une surface de 3,5 m². Abaissé, mais en position « ajourée », le store Stavia-Luxe tubulaire permet une aération efficace des locaux et un réglage à volonté de la lumière. En position fermée, l'obturation est totale.

Economique à l'usage — Inusable, inoxydable, imputrescible et incombustible, il n'exige qu'un entretien minime tout en offrant une protection insurpassable contre le soleil, la réverbération, la pluie, le vent, l'indiscrétion et le bruit.

Quatre types de tirage — Manœuvre manuelle des plus faciles, à sangle, chaînette ou manivelle. Commande électrique pour exécution de grand luxe. Le tirage par manivelle est assuré à l'aide d'un treuil qui fonctionne silencieusement, à l'abri des poussières et des débris, dans un boîtier métallique et inoxydable.

A Estavayer, nous usinons la majorité des pièces et mécanismes destinés à la fabrication de stores vénitiens et de volets à rouleau.

Sans supplément de prix — Tous les volets à rouleau Stavia-Luxe sont équipés d'axes métalliques peints à l'antirouille. Des galets en matière synthétique graphitée, résistants à l'usure, assurent la douceur, la régularité de la rotation ainsi que la facilité de la manœuvre.

Coloris — En stock, grand choix de coloris résistants aux intempéries. Pour grandes séries, teintes spéciales sur demande.

Si vous désirez de plus amples renseignements sur notre production industrielle de volets à rouleau Stavia-Miluxe ou Stavia-Luxe, demandez l'envoi des prospectus détaillés. Par la même occasion, procurez-vous le prospectus Sundrape qui vous documentera sur les caractéristiques de notre nouveauté, le rideau à lames verticales orientables en tissu plastifié.



### Lamelcolor sa

1470 Estavayer-le-Lac Téléphone (037) 63 17 92